

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

DECLARATION OF ACCURACY OF TRANSLATION  
IN LIEU OF SWORN TRANSLATION (37 CFR 1.68)

The undersigned translator, having an office at:  
SKK Bldg. 5th Floor, 8-1, Shinbashi 5-chome, Minato-ku,  
Tokyo, Japan, certifies and declares that:

1. I am fully conversant both with the Japanese and English languages.
2. I have translated into English the Japanese language version of:

U.S. Patent Application Serial No. 10/316,442  
Filed: December 11, 2002

the English translation of said Japanese language  
U.S. Patent Application is attached hereto.

3. The translation is, to the best of my knowledge, and belief, and accurate translation from the Japanese into English language.

The undersigned declares further that all statements made herein of his own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001, of Title 18 of the United States Code, and that such willful false statements may jeopardize the validity of the matter with which this translation is used.

Date: May 28, 2003

Toshiyuki Yamazaki  
Toshiyuki YAMAZAKI

P190605  
(7PFE86005)

<b>COMBINED DECLARATION FOR PATENT APPLICATION AND POWER OF ATTORNEY</b> (Includes Reference to PCT International Applications)	Attorney's Docket No.
--	-----------------------

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

**ROTATION SENSOR**

the specification of which (check only one item below)

☐ is attached hereto

☒ was filed as United States application

Serial No. 10/316,442

on December 11, 2002

and was amended

on (if applicable).

☐ was filed as PCT international application

Number \_\_\_\_\_

on \_\_\_\_\_

and was amended under PCT Article 19

on \_\_\_\_\_ (if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment specifically referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in 37 CFR 1.56, including for continuation-in-part applications, material information which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of the continuation-in-part application.

I hereby claim foreign priority benefits under 35 U.S.C. 119(a)-(d) or (f), or 365(b) of any foreign application(s) for patent, inventor's or plant breeder's rights certificate(s), or 365(a) of any PCT international application which designated at least one country other than the United States of America, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent, inventor's or plant breeder's rights certificate(s), or any PCT international application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

**PRIOR FOREIGN/PCT APPLICATIONS AND ANY PRIORITY CLAIMS UNDER 35 U.S.C. 119:**

Country (if PCT, indicate "PCT")	Application Number	Date of Filing (day, month, year)	Priority Claimed Under 35 U.S.C. 119	
Japan	2002-014185	23/01/2002	<input checked="" type="checkbox"/> YES	<input type="checkbox"/> NO
Japan	2001-224912	25/07/2001	<input type="checkbox"/> YES	<input checked="" type="checkbox"/> NO
			<input type="checkbox"/> YES	<input type="checkbox"/> NO
			<input type="checkbox"/> YES	<input type="checkbox"/> NO
			<input type="checkbox"/> YES	<input type="checkbox"/> NO

<b>COMBINED DECLARATION FOR PATENT APPLICATION AND POWER OF ATTORNEY</b> (Includes Reference to PCT International Applications)				<b>Attorney's Docket No.</b>	
<p><b>POWER OF ATTORNEY:</b> As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) at <i>Cohen, Pontani, Lieberman &amp; Pavane</i> to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith</p> <p style="text-align: center;"><b>Customer number 27799</b></p>					
Send correspondence to <i>Cohen, Pontani, Lieberman &amp; Pavane</i> at the address for the following customer Number: <b>27799</b>				Direct Telephone calls to: (name and telephone number) <b>Thomas Langer</b> <b>(212) 687-2770</b>	
I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under §1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issuing thereon.					
<b>201</b>	FULL NAME OF INVENTOR	FAMILY NAME <b>TORATANI</b>	FIRST GIVEN NAME <b>Tomoaki</b>	SECOND GIVEN NAME	
	RESIDENCE, CITIZENSHIP	CITY <b>Tokyo</b>	STATE OR FOREIGN COUNTRY <b>Japan</b>	COUNTRY OF CITIZENSHIP <b>Japan</b>	
	POST OFFICE ADDRESS	POST OFFICE ADDRESS <b>c/o THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku</b>	CITY <b>Tokyo</b>	STATE & ZIP CODE/COUNTRY <b>100-8322/Japan</b>	
<b>202</b>	FULL NAME OF INVENTOR	FAMILY NAME <b>YAMAMOTO</b>	FIRST GIVEN NAME <b>Toshiro</b>	SECOND GIVEN NAME	
	RESIDENCE, CITIZENSHIP	CITY <b>Tokyo</b>	STATE OR FOREIGN COUNTRY <b>Japan</b>	COUNTRY OF CITIZENSHIP <b>Japan</b>	
	POST OFFICE ADDRESS	POST OFFICE ADDRESS <b>c/o THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku</b>	CITY <b>Tokyo</b>	STATE & ZIP CODE/COUNTRY <b>100-8322/ Japan</b>	
<b>203</b>	FULL NAME OF INVENTOR	FAMILY NAME <b>MORIMOTO</b>	FIRST GIVEN NAME <b>Hiroshi</b>	SECOND GIVEN NAME	
	RESIDENCE, CITIZENSHIP	CITY <b>Tokyo</b>	STATE OR FOREIGN COUNTRY <b>Japan</b>	COUNTRY OF CITIZENSHIP <b>Japan</b>	
	POST OFFICE ADDRESS	POST OFFICE ADDRESS <b>c/o THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku</b>	CITY <b>Tokyo</b>	STATE & ZIP CODE/COUNTRY <b>100-8322/ Japan</b>	
<b>204</b>	FULL NAME OF INVENTOR	FAMILY NAME <b>ABE</b>	FIRST GIVEN NAME <b>Kyutaro</b>	SECOND GIVEN NAME	
	RESIDENCE, CITIZENSHIP	CITY <b>Tokyo</b>	STATE OR FOREIGN COUNTRY <b>Japan</b>	COUNTRY OF CITIZENSHIP <b>Japan</b>	
	POST OFFICE ADDRESS	POST OFFICE ADDRESS <b>c/o THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku</b>	CITY <b>Tokyo</b>	STATE & ZIP CODE/COUNTRY <b>100-8322/Japan</b>	

2 0 5	FULL NAME OF INVENTOR	FAMILY NAME HASEGAWA	FIRST GIVEN NAME Masahiro	SECOND GIVEN NAME
	RESIDENCE, CITIZENSHIP	CITY Tokyo	STATE OR FOREIGN COUNTRY Japan	COUNTRY OF CITIZENSHIP Japan
	POST OFFICE ADDRESS	POST OFFICE ADDRESS c/o THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku	CITY Tokyo	STATE & ZIP CODE/COUNTRY 100-8322/ Japan
2 0 6	FULL NAME OF INVENTOR	FAMILY NAME NOGUCHI	FIRST GIVEN NAME Akira	SECOND GIVEN NAME
	RESIDENCE, CITIZENSHIP	CITY Tokyo	STATE OR FOREIGN COUNTRY Japan	COUNTRY OF CITIZENSHIP Japan
	POST OFFICE ADDRESS	POST OFFICE ADDRESS c/o THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku	CITY Tokyo	STATE & ZIP CODE/COUNTRY 100-8322/ Japan
2 0 7	FULL NAME OF INVENTOR	FAMILY NAME YAMAWAKI	FIRST GIVEN NAME Kosuke	SECOND GIVEN NAME
	RESIDENCE, CITIZENSHIP	CITY Tokyo	STATE OR FOREIGN COUNTRY Japan	COUNTRY OF CITIZENSHIP Japan
	POST OFFICE ADDRESS	POST OFFICE ADDRESS c/o THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku	CITY Tokyo	STATE & ZIP CODE/COUNTRY 100-8322/Japan

COMBINED DECLARATION FOR PATENT APPLICATION AND POWER OF ATTORNEY (Includes Reference to PCT International Applications)			Attorney's Docket No.
SIGNATURE OF INVENTOR 201 <i>Tomohiko Toratani</i>	SIGNATURE OF INVENTOR 202 <i>Toshiro Yamawaki</i>	SIGNATURE OF INVENTOR 203 <i>Hiroshi Morimoto</i>	
DATE May 28, 2003	DATE May 28, 2003	DATE May 28, 2003	
SIGNATURE OF INVENTOR 204 <i>Hirotaro Abe</i>	SIGNATURE OF INVENTOR 205 <i>Masahiro Hasegawa</i>	SIGNATURE OF INVENTOR 206 <i>Akira Noguchi</i>	
DATE May 28, 2003	DATE May 28, 2003	DATE May 28, 2003	
SIGNATURE OF INVENTOR 207 <i>Kosuke Yamawaki</i>	SIGNATURE OF INVENTOR 208	SIGNATURE OF INVENTOR 209	
DATE May 28, 2003	DATE	DATE	
Additional inventor(s) name(s) & address(es) attached? <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No			

**STATEMENT UNDER 37 CFR 3.73(b)**

Applicant/Patent Owner: Tomoaki TORANTANI et al.

Application No./Patent No.: 10/316,442 Filed/Issue Date: December 11, 2002

Entitled: Rotation Sensor

The Furukawa Electric Co., Ltd. a Corporation

(Name of Assignee) (Type of Assignee, e.g., corporation, partnership, university, government agency, etc.)

states that it is:

1. ☒ the assignee of the entire right, title, and interest; or
2. ☐ an assignee of less than the entire right, title and interest.  
The extent (by percentage) of its ownership interest is \_\_\_\_\_ %  
in the patent application/patent identified above by virtue of either:

A. ☒ An assignment from the inventor(s) of the patent application/patent identified above. The assignment was recorded in the United States Patent and Trademark Office at Reel 014148, Frame 0341, or for which a copy thereof is attached.

OR

B. ☐ A chain of title from the inventor(s), of the patent application/patent identified above, to the current assignee as shown below:

1. From: \_\_\_\_\_ To: \_\_\_\_\_

The document was recorded in the United States Patent and Trademark Office at  
Reel \_\_\_\_\_, Frame \_\_\_\_\_, or for which a copy thereof is attached.

2. From: \_\_\_\_\_ To: \_\_\_\_\_

The document was recorded in the United States Patent and Trademark Office at  
Reel \_\_\_\_\_, Frame \_\_\_\_\_, or for which a copy thereof is attached.

3. From: \_\_\_\_\_ To: \_\_\_\_\_

The document was recorded in the United States Patent and Trademark Office at  
Reel \_\_\_\_\_, Frame \_\_\_\_\_, or for which a copy thereof is attached.

☐ Additional documents in the chain of title are listed on a supplemental sheet.

☐ Copies of assignments or other documents in the chain of title are attached.

[NOTE: A separate copy (i.e., the original assignment document or a true copy of the original document) must be submitted to Assignment Division in accordance with 37 CFR Part 3, if the assignment is to be recorded in the records of the USPTO. See MPEP 302.08]

The undersigned (whose title is supplied below) is authorized to act on behalf of the assignee.

March 30, 2004

Date

(212) 687-2770

Telephone number

Thomas Langer

Typed or printed name

Thomas Langer

Signature

Attorney for Applicant

Title

This collection of information is required by 37 CFR 3.73(b). The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.14. This collection is estimated to take 12 minutes to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.

If you need assistance in completing the form, call 1-800-PTO-9199 and select option 2.

06-12-2003



HEET

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Patent and Trademark Office

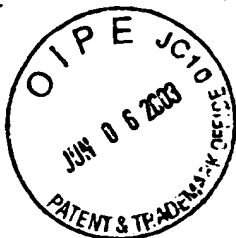
Attorney Docket 5319-8

6-6-03

To the Honorable Commission

1. Name of conveying party(ies):

Tomoaki TORATANI  
Toshiro YAMAMOTO  
Hiroshi MORIMOTO  
Kyutaro ABE  
Masahiro HASEGAWA  
Akira NOGUCHI  
Kosuke YAMAWAKI



102471600

attached original documents or copy thereof.

address of receiving party(ies):

Name: The Furukawa Electric Co., Ltd.

Internal Address:

Street Address: 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku

City: Tokyo

State/Country: Japan

Zip: 100-8322

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ No

3. Nature of conveyance:

- ☒ Assignment ☐ Merger  
☐ Security Agreement ☐ Change of Name  
☐ Other

Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

Execution Date: 5/28/03

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is:

A. Patent Application No.(s)  
10/316,442

B. Patent No.(s)  
n/a

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Thomas Langer

Internal Address: Cohen, Pontani, Lieberman & Pavane

Street Address: 551 Fifth Avenue, 12<sup>th</sup> Floor

City: New York State: New York Zip: 10176

6. Total number of applications and patents involved:

1

7. Total fee (37 CFR 3.41):.....\$40.00

- ☒ Enclosed  
☒ Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit account number: 03-2412

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.

*To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.*

Thomas Langer

Name of Person Signing

Reg. No. 27,264

Signature

June 4, 2003

Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and document:

3

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:  
Assistant Commissioner for Patents  
Washington, D.C. 20231

/11/2003 6TOW11 00000121 10316442

FC:8021

40.00 DP

## ASSIGNMENT

In consideration of One Dollar (\$1.00), and other good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, I/WE, the undersigned,  
Tomoaki TORATANI, Toshiro YAMAMOTO, Hiroshi MORIMOTO, Kyutaro ABE, Masahiro HASEGAWA, Akira NOGUCHI and Kosuke YAMAWAKI, of c/o THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322 Japan,  
(hereinafter referred to as "ASSIGNOR"):

Hereby sell, assign and transfer to THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.,  
a corporation of Japan, having a place of business at 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322 Japan, (hereinafter referred to as "ASSIGNEE"), its successors, assigns and legal representatives, the entire right, title and interest for the United States and all foreign countries, in and to the invention which is disclosed in the application for United States Letters Patent, executed by the undersigned

☐ concurrently herewith,

☒ 10/316,442 on December 11, 2002,

☐ which is the U.S. national stage application of International PCT Application No.

PCT/\_\_\_\_\_, filed on \_\_\_\_\_ and which is entitled

### **ROTATION SENSOR**

---

and in and to said application and all divisional, continuing, substitute, renewal, reissue, and all other applications for Letters Patent which have been or shall be filed in the United States and all foreign countries on said invention; and in and to all original, reissued and other patents and certificates of invention which have been or shall be issued in the United States and all foreign countries on said invention;

Agree that said Assignee may apply for and receive Letters Patent for said invention in its own name, and that, when requested, without further consideration from or charge to, but at the expense of said Assignee, its successors, assigns and legal representatives, to carry out in good faith the intent and purpose of this assignment, the undersigned will execute all divisional, continuing,

substitute, renewal, reissue, and all other patent applications on said invention; execute all rightful oaths, assignments, powers of attorney and other papers; communicate to said Assignee, its successors, assigns, and representatives, all facts known to the undersigned relating to said invention and the history thereof; and generally do everything possible which said Assignee, its successors, assigns or representatives shall consider desirable for aiding in securing and maintaining proper patent protection for said invention and for vesting title to said invention and all applications for patents and all patents on said invention, in said Assignee, its successors, assigns and legal representatives; and

Covenant with said Assignee, its successors, assigns and legal representatives that no assignment, grant, mortgage, license or other agreement affecting the rights and property herein conveyed has been made to others by the undersigned, and that full right to convey the same as herein expressed is possessed by the undersigned.

Date: May 28, 2003  
month/day/year

  
Tomoaki TORATANI

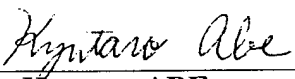
Date: May 28, 2003  
month/day/year

  
Toshiro YAMAMOTO

Date: May 28, 2003  
month/day/year

  
Hiroshi MORIMOTO

Date: May 28, 2003  
month/day/year

  
Kyutaro ABE

Date: May 28, 2003  
month/day/year

  
Masahiro HASEGAWA

Date: May 28, 2003  
month/day/year

  
Akira NOGUCHI

Date: May 28, 2003  
month/day/year

  
Kosuke YAMAWAKI

Note: Signature of a witness is preferable, but not required.

[ ] Additional inventors on attached page.